

Lastwagen (Fahrgestell)	SAURER	S 4 C (Motor CH 5 D) Gesamtbreite 2'400 mm	1943/58	2 6 9 3 -B
----------------------------	--------	---	---------	------------

Merkmale Fahrgestell-Typ "S4C" und Motor-Typ "CH5D" auf Herstellerplakette in Kabine

Normallenkung. - Ab Fahrgestell-Nr. : 20565/1. Getriebeöl Dieselöl Anzahl Zyl. 8

Hersteller des Fahrgestells A.G. Adolph SAURER, Arbon TG (CH)

Fahrgestell-Nr. eingeschlagen rechts, vorne oben a/Längsträger u. a/Herstellerplakette

Motor-Nr. eingeschlagen vorne, oben a/Motorgehäuse, bei Wasserpumpe u. a/Herstellerplakette

Motor-Typ C H 5 D

Lage des Motors vorne Motorbremse Auspuff-Staudruckbremse SAURER

Zyl.-Inhalt 12'667 cm<sup>3</sup> Anhängerbremse Druckluftbremse (direkt u. indirekt) Außenmasse in mm

Takte 4 Getriebeart mechan. synchron. Selb./Spill - Länge +)

Kühlung Wasser Anzahl Verwärtgänge 8 (4x2) \*) Zughaken nach Wunsch Breite 2'400 §)

Antrieb a/Hinterräder Geschw. 1. Gang 5,5-9 km/h<sup>2</sup> \*\*) Spur V. 1'935 Höhe -

Anzahl Achsen 2 Geschw. dir. Gang 53-73 km/h<sup>2</sup> \*\*) Spur H. 1'695 Radstand +)

Anzahl Rellen 6 Differentialperra auf Wunsch ++) Wendakreis +) Überhang H. +)

Fussbremse Druckluft - Innenbackenbremse WESTINGHOUSE, auf alle Räder wirkend

Handbremse mechanische Innenbackenbremse m/Druckluft-Bremshilfe, auf Hinterräder wirkend

Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung	vorn	hinten	Innenmasse in mm
----------	------	--------	-------	-----------	------	--------	------------------

Leer	-	-	-	Dimension	11.00-20	11.00-20	Länge -
------	---	---	---	-----------	----------	----------	---------

Nutzlast	-	-	-	Pneu-Tragk.	3'250	3'250	Breite -
----------	---	---	---	-------------	-------	-------	----------

Gesamtgew.	-	-	-	-	Multiply	Multiply	Höhe -
------------	---	---	---	---	----------	----------	--------

§§§) Fabrikgarant.	6'500	13'000	16'000	Felgen :	Schrägschulterfelgen	7.5x20	Höhe Seitenl. -
--------------------	-------	--------	--------	----------	----------------------	--------	-----------------

Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.	26'000			Anzahl Türen	-	Überhang H. -
----------------------------------	--------	--	--	--------------	---	---------------

Lenkung: Lage	rechts - Normallenkung	***)	Motor-Marke	SAURER	Brema-PS	175 DIN
---------------	------------------------	------	-------------	--------	----------	---------

Bohrung	120	Hub	140	Steuer-PS	64,512
---------	-----	-----	-----	-----------	--------

Karosserie-Form +++)

Zahl der Plätze: Total	-	(vorn - mitte - hinten - )	Stehplätze	-
------------------------	---	----------------------------	------------	---

Sozialsitze - Seltenerwagen -

§§§) Gilt auch für ältere Fz., wenn: Federn verstärkt (V=12 und H=16 Blatt),  
 - Servo-Zylinder der druckluft-hydraulischen Fussbremse mit Kolben,  
 - Handbremse auf Kardan wirkend oder mit Handbremsverstärker.

Elektr. Anlage : 24 Volt (Bei Druckluftstarter : Auf Wunsch 12 Volt)

Lärmmessung : §§) bei Abregelungs-Drehzahl (ca. 2'200 U/min.)

BEMERKUNGEN und AUSNAHMEN :

+ ) Ausführungen :

<u>Modell-Bezeichnung</u>	<u>Fz. - Art</u>	<u>Radstand</u>	<u>Gesamt- länge</u>	<u>Ueberhang hinten</u>	<u>Wendekreis- Durchmesser</u>
S 4 C 45	Lastwagen	4'500 mm	7'328 mm	1'600 mm	13,70 m
S 4 C 50	Lastwagen	5'000 mm	7'828 mm	1'600 mm	15,00 m

++) Differentialsperre : Sofern vorhanden, auf Prüfungsbericht zu vermerken.

+++ ) Ausrüstung : Wird bei Montage der Karosserie angebracht und ist bei der Einzelprüfung von kantonalen Experten zu kontrollieren.

\* ) Getriebe : 8-Gang Getriebe (4 Schaltstufen mit zusätzlicher Schnellgangschaltung).

\*\* ) Höchstgeschwindigkeit : Abhängig von der Hinterachsuntersetzungs.

\*\*\* ) Lenkung : Auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe.

§ ) Gesamtbreite : Diese Fahrzeuge dürfen nur auf dem vom Bundesrat für Fahrzeuge bis 2'400 mm Breite geöffneten Strassennetz verkehren.  
(NEG Art. 24 und BRB vom 16.1.1948 bzw. 9.8.1957)

§§ ) Lärmmessung : Auspuff- und Motorenlärm sind vor Inverkehrsetzung an jedem Fahrzeug zu messen. - Zu laute Fahrzeuge sind zurück zu weisen.

Arbon, den 13./14. 8. 1958

Die Typenprüfungskommission